

# ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

WT/GC/W/580  
23 de noviembre de 2007

(07-5171)

Consejo General  
18 y 19 de diciembre de 2007

Original: inglés

## EXAMEN DE LA EXENCIÓN OTORGADA DE CONFORMIDAD CON EL PÁRRAFO 3 DEL GATT DE 1994

### Cuestionario dirigido a los Estados Unidos por el Japón

La siguiente comunicación, de fecha 21 de noviembre de 2007, se distribuye a petición de la delegación del Japón.

La exención prevista en el párrafo 3 constituye un importante apartamiento de los principios fundamentales del GATT, en especial de la Parte II, artículo III (Trato nacional en materia de tributación y de reglamentación interiores) y artículo XI (Eliminación general de las restricciones cuantitativas). La exención se estableció para un solo Miembro, por razones de política interna, y se ha mantenido durante años. La continuación de esta exención es perjudicial para la coherencia de las normas de la OMC en su conjunto. A nuestro juicio es necesario un debate serio para subsanar la situación actual.

El Japón acoge positivamente el informe presentado por los Estados Unidos de conformidad con el párrafo 3 c) del GATT y que figura en el documento WT/L/680.

Sobre la base de esa información, así como de los resultados de los exámenes anteriores, el Japón desea seguir contribuyendo al actual proceso de examen formulando a los Estados Unidos preguntas y observaciones pertinentes. El Japón desearía pedir a los Estados Unidos que den una respuesta a los siguientes puntos en forma de documento oficial de la OMC y en un plazo razonable, de manera que todos los Miembros puedan estudiar la explicación antes del examen que tendrá lugar en la reunión del Consejo General de diciembre de 2007. El Japón se reserva el derecho a presentar preguntas y pedir aclaraciones adicionales en relación con la respuesta que vayan a proporcionar los Estados Unidos.

### Pregunta 1

El Japón desea señalar que algunos datos recogidos en los cuadros relativos a las entregas de astilleros de los Estados Unidos de 2001 a 2005, que figuran en las páginas 2 y 3 del informe (WT/L/680), no parecen concordar, aunque se han usado las mismas fuentes para esos cuadros (véanse los ejemplos *infra*). Habría que aclarar la relación existente entre los datos de esos dos cuadros y facilitar, en su caso, datos corregidos.

Por ejemplo:

./.

- 1) Con respecto a las entregas de buques mercantes efectuadas por astilleros de los Estados Unidos, la cifra de "407.795" de tonelaje bruto total para el período de 2001 a 2005 que figura en el cuadro de la página 2 no parece concordar con la cifra de "266.607" de tonelaje bruto total (promedio quinquenal) que figura en el cuadro de la página 3.
- 2) Con respecto a la cartera de pedidos de astilleros de los Estados Unidos, la cifra de "640" de tonelaje bruto promedio para el período de 2001 a 2005 que figura en la página 2 no parece concordar con la cifra de "3.599" de tonelaje bruto promedio (promedio anual) que figura en la página 3.

#### Pregunta 2

Los Estados Unidos incluyen en el informe una nota en la que dicen que "[e]l informe puede no reflejar con precisión los pedidos de embarcaciones cancelados o aplazados". No obstante, consideramos que los Estados Unidos deben facilitar información pertinente que refleje con precisión la situación actual de los astilleros estadounidenses. Por consiguiente, pedimos a los Estados Unidos que faciliten información más precisa sobre la base de fuentes distintas de los Servicios de Información Marítima de Lloyd's, si la información obtenida de estos últimos es insuficiente.

#### Pregunta 3

Según su respuesta, los Estados Unidos no tienen un umbral ni criterios cuantitativos específicos en lo que respecta a la capacidad de construcción naval o de mantenimiento a efectos de seguridad nacional. En ausencia de un umbral o criterios de ese tipo, ¿cómo pueden evaluar los Estados Unidos su capacidad de construcción naval o de mantenimiento? Nos preocupa que la ausencia de ese umbral y de esos criterios permita la adopción de decisiones arbitrarias por parte de los Estados Unidos y el mantenimiento de la exención de forma permanente.

#### Pregunta 4

En el informe figura un "pontón". Según la respuesta de los Estados Unidos, el pontón se considera un tipo de buque y está inscrito en las listas del Servicio de Guardacostas de los Estados Unidos. Dado que este tipo de buque se utiliza amarrado en un punto fijo, consideramos que no se debe incluir en la categoría "embarcaciones [...] para aplicaciones comerciales entre puntos situados en aguas nacionales o en las aguas de una zona económica exclusiva" en el marco del párrafo 3 a) del GATT de 1994. ¿Podrían los Estados Unidos proporcionar información más detallada al respecto?

#### Pregunta 5

Según la respuesta de los Estados Unidos, no se dispone de la información adicional sobre la utilización, venta, alquiler o reparación de las embarcaciones pertinentes prevista en el párrafo 3 c) del GATT de 1994. Pedimos a los Estados Unidos que faciliten en breve dicha información, dado que, en virtud de ese párrafo, tienen la obligación de suministrar esos datos cada año.

---